

Ripmax

WOT^{Mk2}4-E

BY
CHRIS FOSS



A Chris Foss Design




Instruction
Manual



Bauanleitung

Chris Foss

The Designer / Der Designer

 The fascination of flight captured Chris's imagination early on in his life when he started building, from kits and plans, simple free flight gliders and rubber powered models. By his early teens, Chris was already experimenting with his own designs, several of which have been featured as constructional plans in various aeromodelling magazines.

It wasn't long before his fiercely competitive nature started to show itself, with Chris channelling his energies into competing at national level with his own high performance free flight gliders.


In due course, Chris became tempted by the affordability of simple and fairly reliable radio control equipment, so by 1967 he had already designed, built and flown his first radio controlled glider. By 1976 his career in the architectural profession came to an end when he decided to channel his knowledge and experience into a full time kit manufacturing business, 'Chris Foss Designs'. It soon developed into one of the UK's most successful and respected R/C model businesses, offering a range of stylish and quality products.



Chris Foss outside his factory in 1990

With the advent of reliable and advanced radio control systems, Chris was able to expand his competition flying with considerable success. His competition highlights include becoming 1977 British National Thermal Soaring Champion, 1986 British National Scale Champion, placing 4th at the 1986 World Scale Championships in Norway, placing 6th at the 1992 World Scale Championships in the USA, and winning both 1992 and 1993 'Radioglide' National Thermal Soaring Championships.

In the late 70s Chris joined the local gliding club and achieved his ambition to actually fly himself! A few years later he expanded into powered flight and qualified for his Private Pilot's Licence. Chris has accumulated thousands of flying hours in a wide variety of light aeroplanes, including a vintage Piper Cub, Jungmann aerobatic biplane, various glider tow planes and his favourite, a Vans RV8 American aerobatic kit plane.

 Die Faszination des Fliegens fing in Chris' frühester Kindheit an, als er anfang einfache Modelle wie Freiflugsegler und Gummiband Modelle aus Baukästen und Plänen zu bauen. In seinen Teenagerzeiten experimentierte Chris schon mit seinen eigenen Entwürfen. Mehrere dieser Entwürfe wurden in verschiedene Akrobatik Modellbau Magazinen, als Baupläne veröffentlicht.

Dies war nicht lange bevor er anfang sich selbst zu präsentieren. Chris kanalisierte seine Entwicklungen mit seinen Hochleistungs- Freiflugseglern im nationalen Wettbewerb.

Zu gegebener Zeit wurde Chris von den ersten einfachen und relativ zuverlässigen Fernsteuerungssystemen beeinflusst, und hatte schon 1967 sein erstes funkferngesteuertes Segelflugzeug konstruiert, gebaut und geflogen. 1976 beendete er seine Karriere in der Entwicklung, als er die Entscheidung traf, sein Wissen und Erfahrung in eine Vollzeitbeschäftigung als Hersteller von Baukästen einfließen zu lassen, 'Chris Foss Designs'. Es entwickelte sich schnell zu einem der erfolgreichsten und respektiertesten Geschäft in der englischen Modellbaubranche, dass ein Programm mit stylischen und qualitativ hochwertigen Produkten anbot.

Mit der Einführung von zuverlässigen und fortschrittlichen Fernsteuerungen, war Chris fähig, mit seinen Konkurrenten, die mit beträchtlichem Erfolg Wettbewerb flogen, mitzuhaltten. Einige seiner Erfolge im Wettbewerb waren: 1977 British National Thermal Soaring Champion, 1986 British National Scale Champion, 4ter Platz bei den 1986 World Scale Championships in Norwegen, 6ter Platz bei den 1992 World Scale Championships in den USA, und Sieger bei den "Radioglide' National Thermal Soaring Championships 1992 und 1993.

In den späten 70ern schloss sich Chris dem örtlichen Segelflugklub an, und fand seine eigentliche Ambition heraus, das Fliegen! Einige Jahre später erlang er den Pilotenschein. Im Jahr 2007 hatte Chris 2016 Flugstunden in den verschiedensten Flugzeugtypen, einschließlich einer alten Piper Cub, Jungmann Akrobatik Doppeldecker, verschiedene Segelflugzeugschlepper und seinem Favorit, einer Vans RV8 American Akrobatik Kitplane.

WOT4-E Instructions / WOT4-E Anleitung

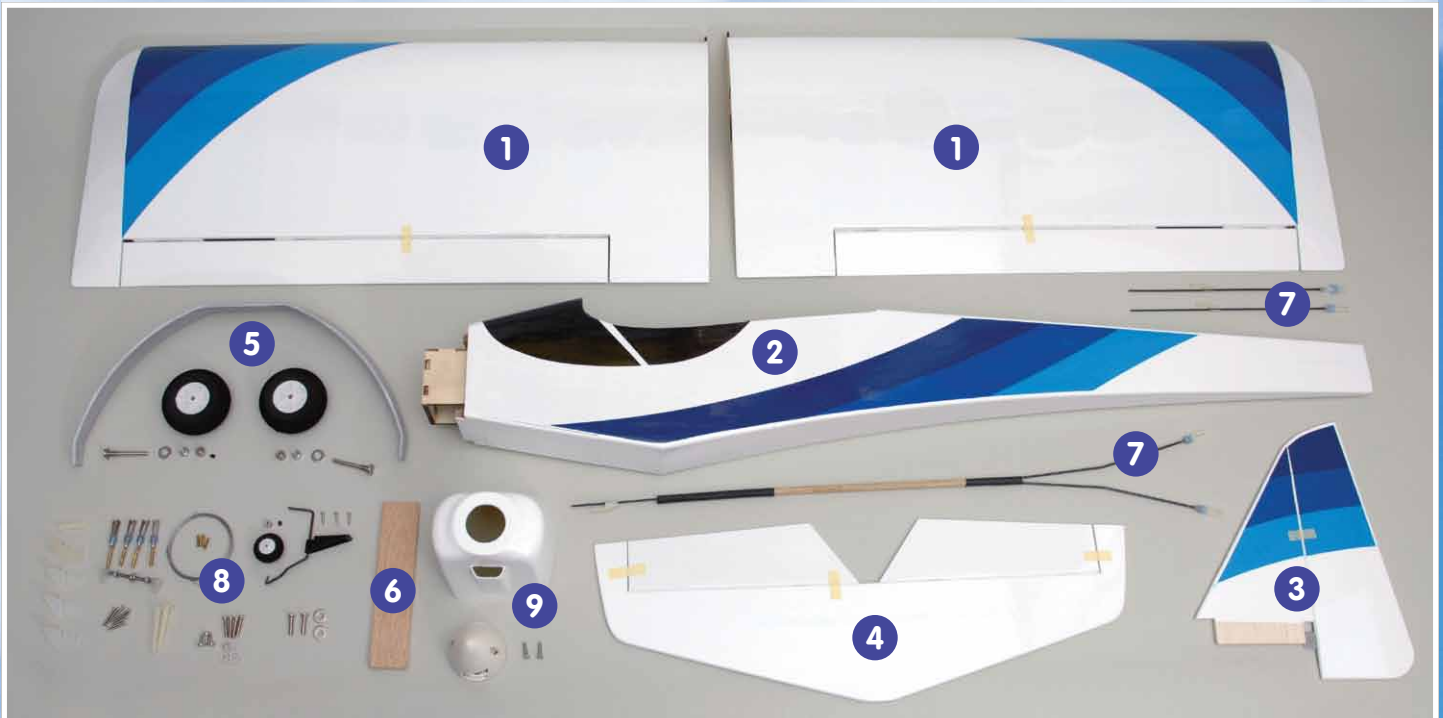
Introduction / Einführung

🇬🇧 Congratulations on your purchase of the WOT 4-E ARTF - an 'Electric' Almost Ready to Fly version of this timeless classic. Described as the most fun sports aerobatic model of all time, it can be assembled in the minimum of time.

Take a moment to identify each of the parts supplied and read through these instructions before commencing with the assembly.

🇩🇪 Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres WOT 4-E ARTF - die elektrische „Almost Ready to Fly“ Version seiner zeitlosen Klassiker. Bezeichnet als das aufregendste Sport Akrobatik Modell aller Zeiten, kann es in kürzester Zeit montiert werden. Bevor Sie mit der Montage beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Anleitung in ihrer Gesamtheit gelesen haben.

Nehmen Sie sich einen Moment um jedes gelieferte Teil zu identifizieren, bevor Sie mit der Montage beginnen.



🇬🇧 Key To Parts:

- 1. Wings
- 2. Fuselage
- 3. Fin

- 4. Tailplane
- 5. Undercarriage
- 6. Wing Spar

- 7. Pushrods
- 8. Accessories
- 9. Cowling

🇩🇪 Teile Liste:

- 1. Flügel
- 2. Rumpf
- 3. Finne

- 4. Leitwerk
- 5. Fahrwerk
- 6. Flügelstreben

- 7. Gestänge
- 8. Zubehör
- 9. Motorhaube

Introduction / Benötigte Teile, zur Vervollständigung des Modells

🇬🇧 The WOT 4-E ARTF is suitable for a wide variety of power systems but we recommend the following as the best combination of price and performance:

Motor: Quantum II 36
ESC: Quantum 40A ESC
Propeller: APC 12x8" Electric
Li-Po: 3S1P 11.1V 2200mAh 30C


Part No. M-Q2-36
Part No. P-QESC40
Part No. E-LP12080E
Part No. O-HE3S1P220030A


🇩🇪 Der WOT 4-E ARTF ist für eine breite Vielfalt von Motoren geeignet. Wir finden, dass die folgenden Kombinationen, das beste Preis/ Leistungsverhältnis bieten:

Motor: Quantum II 36
Regler: Quantum 40A ESC
Propeller: APC 12x8" Elektroflugschraube
Li-Po: 3S1P 11.1V 2200mAh 30C

Artikel Nr. M-Q2-36
Artikel Nr. P-QESC40
Artikel Nr. E-LP12080E
Artikel Nr. O-HE3S1P220030A


Stage 1 / Schritt 1

 The wings and ailerons are supplied with the hinges loose fitted, ready for installation. Remove both ailerons and ensure that the hinges are inserted mid-way in their slots. Using thin cyano, pour a couple of drops onto each hinge - above and below - ensuring the glue soaks into the hinge and the surrounding wood.

 Die Flügel und die Querruder werden mit lose montierten Scharnieren geliefert, und sind fertig für die Montage. Entfernen Sie beide Querruder, und achten darauf, dass die Scharniere mittig in den Schlitzn ausgerichtet sind. Verwenden Sie dünnflüssigen Sekundenkleber. Kleben Sie mit ein paar Tropfen Kleber jedes Scharnier, -oben und unten- in die Fläche, und stellen Sie sicher, dass sich der Klebstoff mit dem Scharnier und dem umgebenden Holz verbunden hat.



Stage 2 / Schritt 2


 Carefully slide each aileron into position, ensuring a gap-free hinge line. Make sure that each aileron lines up with the wing tips and that they are free to move through their entire travel. Centre each aileron between the root and tip so that there is an equal gap at both ends. Minimise any hinge gap, then carefully add a couple of drops of thin cyano to the top and bottom of each hinge ensuring that the glue does not run through the hinge line onto the bottom of the wing. Turn the wing over and drop more cyano onto each hinge from the other side.

 Schieben Sie jedes Querruder vorsichtig in Position, und stellen Sie sicher, dass diese spaltfrei eingebaut sind. Vergewissern Sie sich, dass jedes Querruder korrekt zwischen der Wurzel und der Spitze zentriert wird, und dass sich diese zu jedem Zeitpunkt frei bewegen können. Fügen Sie ein paar Tropfen Sekundenkleber auf die Ober- und Unterseite der Scharniere, und achten Sie dabei darauf, dass der Klebstoff nicht in den Spalt an der Unterseite des Flügels läuft. Drehen Sie den Flügel anschließend herum, und tropfen Sie nochmals Sekundenkleber auf diese Seite der Scharniere.




Stage 3 / Schritt 3


 Locate the wing servo apertures through the covering on the underside of the wing. Carefully trim away the covering as shown.

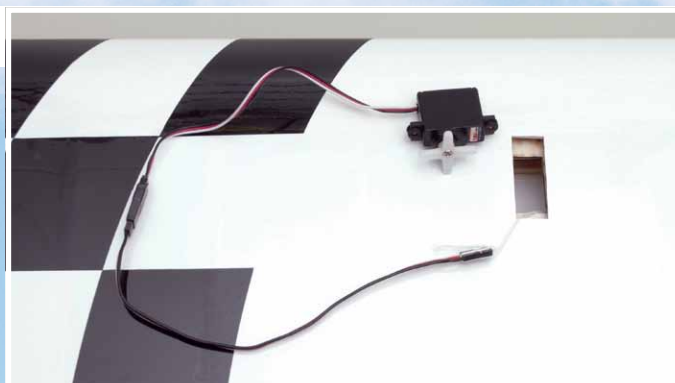
 Schneiden Sie die vorsichtig die Folie für die Servoaufnahmen an der Unterseite des Flügels aus, wie gezeigt.




Stage 4 / Schritt 4


 Prepare your aileron servos by connecting a suitable 300mm extension lead to each. It is a good idea to use a lead-lock, a turn of insulation tape or heat shrink tube over the joint for additional security. Carefully tie each aileron servo's lead to the length of cotton already in the wing panels.

 Bereiten Sie Ihre Querruder Servos vor, indem Sie ein passendes 300mm Verlängerungskabel mit jedem Servo verbinden. Es ist eine gute Idee eine Steckersicherung, Isolierband oder einen Schrumpfschlauch zur zusätzlichen Sicherung zu verwenden. Befestigen Sie an jedem Querruder Servokabel den Baumwollfaden, der schon in der Flügelhälfte liegt.




Stage 5 / Schritt 5


 Cut away the covering over the servo lead holes in the underside of the wing panels and carefully pull the leads through to the centre of the wing using the cotton thread. Lift out the servo connector through the hole then retain the servo lead with a short length of tape to stop the lead pulling back into the wing.

 Schneiden Sie die Folie über den Servokabel Löchern, an der Unterseite der Flügelhälfte, aus. Ziehen Sie vorsichtig die Kabel durch die Mitte des Flügels, unter Verwendung des Baumwollfadens. Heben Sie den Servo Stecker aus dem Loch heraus, dann umwickeln Sie das Servokabel mit etwas Klebeband, damit das Kabel nicht wieder in den Flügel rutscht.




Stage 6 / Schritt 6


 Check that your choice of servo fits the servo apertures in the underside of the wing. Adjust the size of the mounting holes with a sharp knife if required. Pilot drill the mounting holes.

 Überprüfen Sie den Sitz ihres Servos, in der vorgeschrittenen Öffnung an der Unterseite des Flügels. Wenn nötig bearbeiten Sie die Größe der Montagelöcher mit einem scharfen Messer.




Stage 7 / Schritt 7


 Screw the aileron servos in position using the mounting screws, rubber grommets and ferrules supplied with your radio. Note that the output arms face towards the rear of the wing.

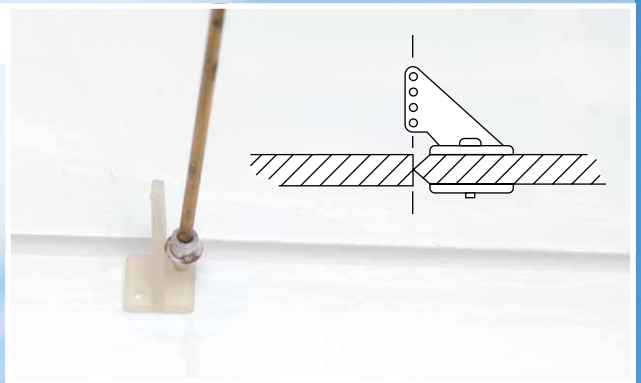
 Schrauben Sie die Querruder Servos mit den Montagschrauben, Gummiblöcke und Messinghülsen, die mit Ihrer Fernsteuerung mitgeliefert wurden, in Position. Beachten Sie dabei, dass der Servoausgang zur Flügelhinterseite zeigt.




Stage 8 / Schritt 8

 Locate the aileron control horns. They are screwed in position on the ailerons in line with the aileron servo's output arm. Align the row of holes in the horn with the hingeline. Mark and pilot drill two mounting holes in each aileron.

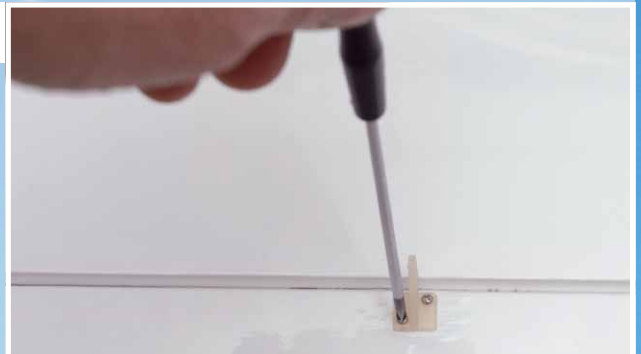
 Nehmen Sie die Ruderhörner. Diese werden in einer Linie mit den Servoantrieben auf den Querrudern festgeschraubt. Richten Sie die Löcher im Ruderhorn mit der Scharnierlinie aus. Markieren und bohren Sie zwei Löcher, und schrauben diese dann am Querruder fest.




Stage 9 / Schritt 9


 Screw the aileron horns in position. The screws thread into the moulded horn plate on the top surface of the wing. Do not overtighten the control horn mounting screws - you don't want to crush the aileron.

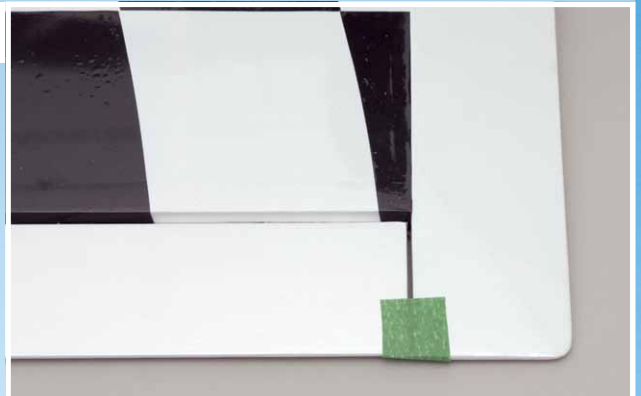
 Schrauben Sie die Querruder Hörner an ihre Position. Die Schrauben werden in die Trägerplatte auf der Oberseite des Ruders eingeschraubt. Nicht die Ruderhornschrauben überdrehen - Sie möchten ja nicht das Querruder zerdrücken.




Stage 10 / Schritt 10


 Use a small length of tape to hold each of the ailerons at their neutral position while you complete the aileron linkages. Ensure that both aileron servos are centred.

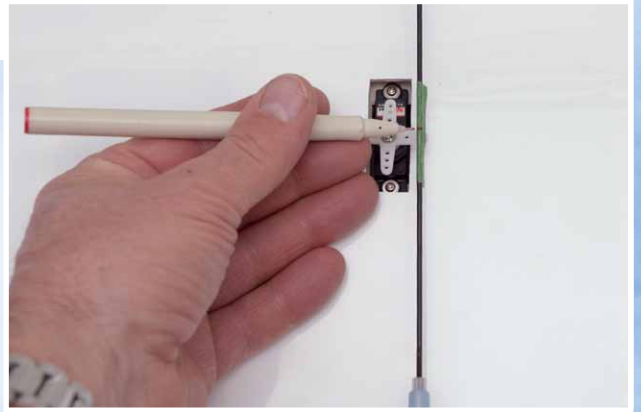
 Verwenden Sie etwas Klebeband, um jedes Querruder in ihrer Neutralposition zu halten, während Sie die Querruder Anlenkungen vervollständigen. Vergewissern Sie sich, dass beide Querruder zentriert sind.



Stage 11 / Schritt 11

 Locate a threaded wire aileron pushrod and attach a nylon clevis to the end. Connect it to the aileron horn and mark the position the control rod passes over the servo's output arm.

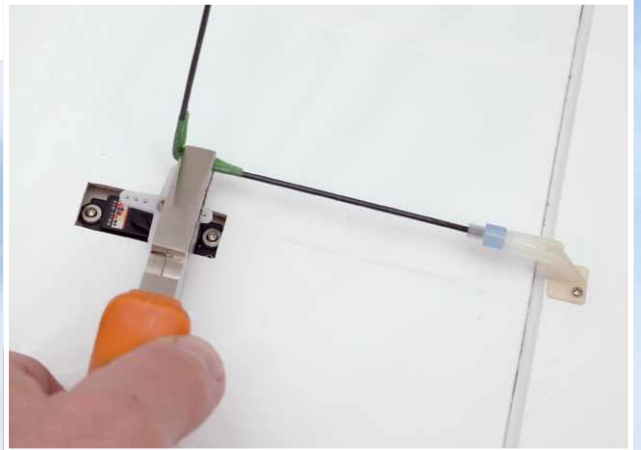
 Nehmen Sie das Querrudergestänge mit Gewinde und befestigen am Ende einen Kunststoff Gabelkopf. Verbinden Sie diesen mit dem Querruder Horn, und markieren die Position an dem das Gestänge den Servoausgang kreuzt.



Stage 12 / Schritt 12

 At the marked point, bend the pushrod up at 90°.

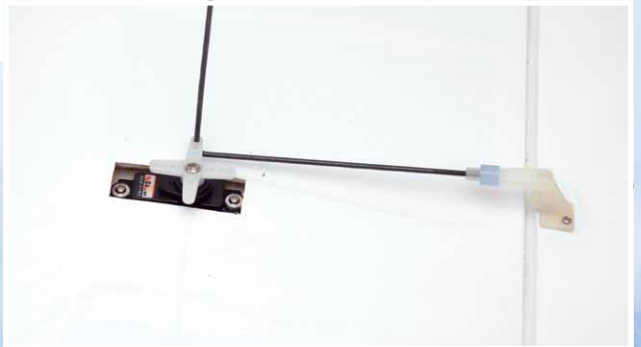
 Biegen Sie das Gestänge an diesem Punkt um 90°.



Stage 13 / Schritt 13

 Remove and slide the aileron servo horn over the wire and re-fit to the servo.

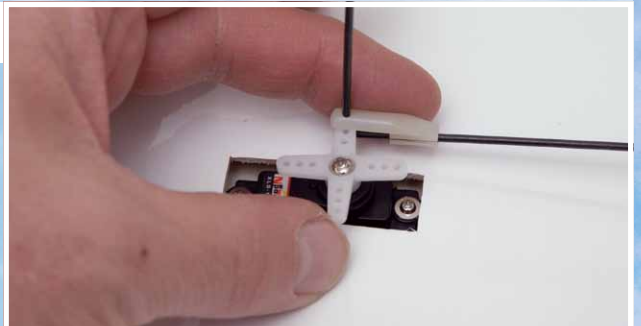
 Schieben Sie das Querruder Servohorn über den Draht, befestigen Sie dies wieder am Servo.




Stage 14 / Schritt 14


 Fit a moulded keeper and snap it onto the pushrod to retain it as shown.

 Befestigen Sie den Gabelkopf auf dem Gestänge, und sichern diesen, wie gezeigt.



Stage 15 / Schritt 15

 Re-fit the servo horn retaining screw and trim off the excess pushrod wire using side cutters. Repeat the procedure for the second aileron in exactly the same way.

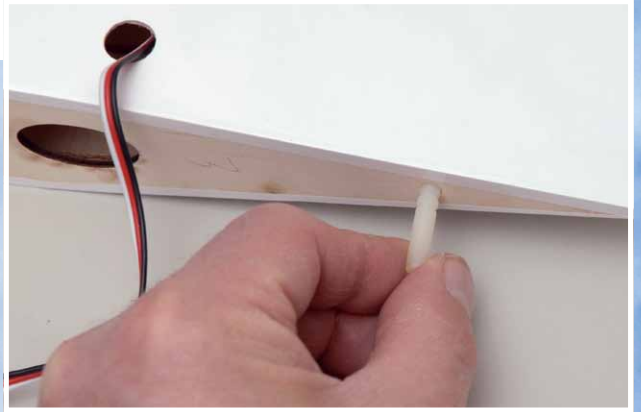
 Befestigen sie die Schraube des Servo Horns, und schneiden das überschüssige Gestänge mit einem Seitenschneider ab. Wiederholen Sie dieses Verfahren auch für das zweite Querruder.




Stage 16 / Schritt 16


 Epoxy the incidence locating dowel in position in one wing panel.

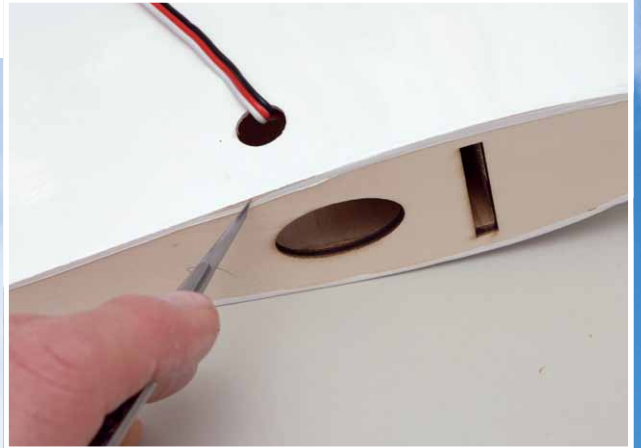
 Kleben Sie den Dübel an seine Position in der Flügelhälfte mit Epoxid ein.




Stage 17 / Schritt 17

 Using a sharp knife, prepare the wings for joining by trimming off any excess film that has overlapped the root ribs during manufacture.

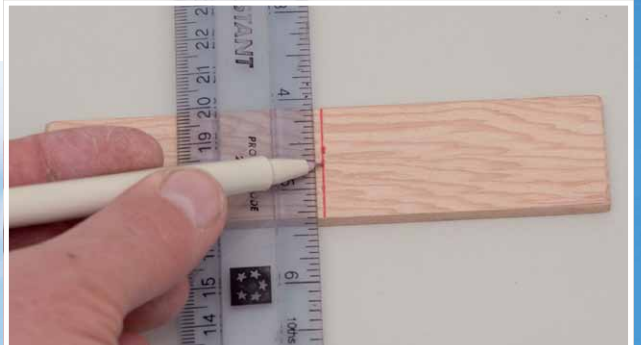
 Verwenden Sie ein scharfes Messer. Um die Flügel für den Zusammenbau vorzubereiten schneiden Sie die überschüssige Folie von den Flügelrippen ab, die bei der Herstellung in der Fabrik überlappend aufgeklebt wurde.




Stage 18 / Schritt 18


 Locate the wing joining brace. Measure and mark a centre-line on the joining brace.

 Nehmen Sie die Flächenverbinder. Messen und markieren Sie die Mittellinie auf dem Flächenverbinder.



Stage 19 / Schritt 19

 Coat one half of the brace and the inside of the corresponding slot in the wing panel with rapid setting epoxy. Ensure that adequate epoxy is used to fully cover all surfaces.

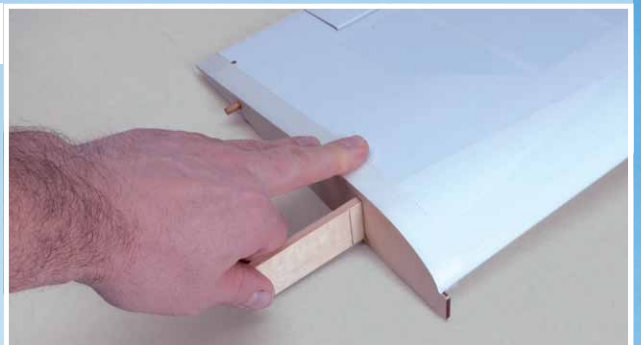
 Bestreichen Sie mit 5 Minuten Epoxid die Innenseite der Aufnahme der Flügel in der Flügelhälfte, und die andere Hälfte des Verbinders ein. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Epoxid verwendet wird, um alle Oberflächen zu bestreichen.



Stage 20 / Schritt 20


 Insert the brace half-way into one wing panel using the centre-line as a guide. Wipe off any excess epoxy.

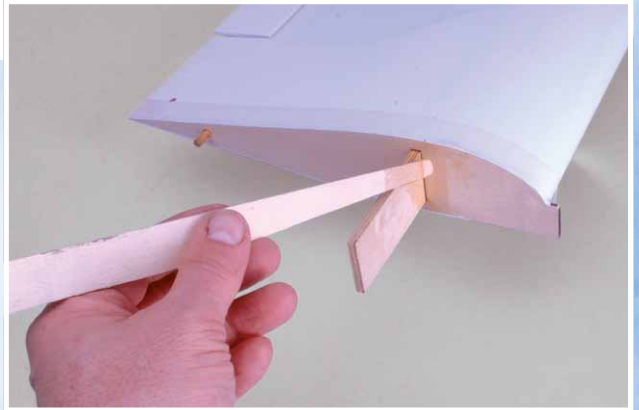
 Schieben Sie die eine Hälfte des Verbinders in die Flügelhälfte ein, und verwenden Sie dafür die markierte Linie als Hilfe. Danach entfernen Sie den überschüssigen Epoxid Kleber.




Stage 21 / Schritt 21


 Now spread sufficient epoxy over the opposite panel joiner slot, wing joiner and root rib. We suggest using 30 minute or 1 hour epoxy for this.

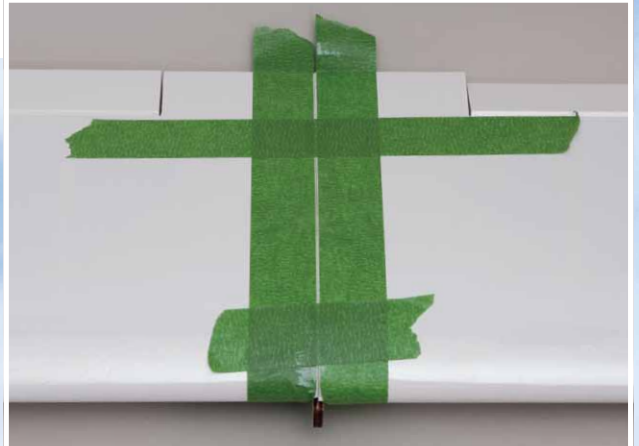
 Mischen Sie genügend Epoxid an, und bestreichen damit den gegenüberliegenden Schlitz für den Flächenverbinder, und Flügelrippe ein. Wir empfehlen Ihnen dafür einen 30 Minuten oder 1 Stunden Epoxid zu verwenden.




Stage 22 / Schritt 22


 Protect the covering with masking tape, then bring the two panels together ensuring the epoxy fills the join. Wipe off any excess that squeezes out of the joint, then use tape to hold the panels together as the adhesive cures.

 Schützen Sie die Folie mit Abdeckband. Dann mischen Sie genügend Epoxid an, und bestreichen damit den gegenüberliegende Schlitz für den Flächenverbinder, und Flügelrippe ein. Schieben Sie die beiden Hälften zusammen, und stellen Sie sicher, dass das Epoxid sich mit dem Verbinder verbunden hat. Entfernen Sie danach den überschüssigen Epoxid Kleber der aus der Verbindung gepresst wird. Dann kleben Sie etwas Klebeband darüber, damit die Hälften zusammen gehalten werden, bis der Kleber ausgehärtet ist.




Stage 23 / Schritt 23


 Locate the aluminium main undercarriage, wheels and wheel mounting hardware (axles, nyloc nuts & collets). Pass the axle through the main undercarriage leg and screw on a nyloc nut. Slide on the wheel and fit a retaining collet. Check the wheel rotates freely and adjust the collet if necessary. Repeat for the second wheel.

 Nehmen Sie das Aluminium Hauptfahrwerk, die Räder und die Radanbauteile (Montageschrauben, Nylonmuttern & Stellringe). Schieben Sie die Schraube durch das Hauptfahrwerksbein und montieren eine Nylonmutter. Dann befestigen Sie das Rad und montieren einen Stellring. Überprüfen Sie, dass sich das Rad frei drehen kann und stellen, wenn nötig den Stellring ein. Wiederholen Sie



Stage 24 / Schritt 24

 Using a sharp knife, locate the position of the captive nuts already installed for the undercarriage in the underside of the fuselage. Carefully trim away the covering with a sharp knife. Install the main undercarriage using the two mounting screws supplied.

 Lokalisieren Sie mit einem scharfen Messer die Position der Einschlagmuttern auf der Unterseite des Rumpfes, und schneiden vorsichtig die Folie aus. Montieren Sie das Hauptfahrwerk mit den zwei mitgelieferten Schrauben.




Stage 25 / Schritt 25


 Locate the pre-bent tail wheel assembly and fit the tail wheel using the collet supplied.

 Nehmen Sie das vorgebogene Heckfahrwerk, und montieren das Spornrad mit dem mitgelieferten Stellring.



Stage 26 / Schritt 26


 Prepare the fuselage for fitting the tailplane by carefully trimming the covering away from the precut tailplane slot. Also cut away the covering over the exit slots for the Rudder and Elevator pushrods/closed loops.

 Bereiten Sie den Rumpf für den Einbau des Leitwerks vor, indem Sie die Folie an den Einbauschlitzen vorsichtig ausschneiden. Auch schneiden Sie die Folie über den Ausgängen für das Ruder- und Höhenrudergestänge/Züge aus.




Stage 27 / Schritt 27

 Prepare the fuselage for fitting the fin by carefully trimming the covering away from the precut fin slot.

 Verwenden Sie ein scharfes Messer, und ziehen Sie vorsichtig die Folie vom Einbauschlitz im Rumpf ab, aber nur so weit, damit die Finne, für eine bessere Haftung, eine folienfreie Oberfläche hat, wie gezeigt.



Stage 28 / Schritt 28

 Holding the tail wheel assembly in position with the tail wheel wire inline with the rear of the fuselage, pilot drill the fuselage.

 Schrauben Sie das Heckfahrwerk in Position, in einer Linie mit dem Spornrad Draht und der Rückseite des Rumpfes.




Stage 29 / Schritt 29


 Screw the tail wheel assembly in position with the three self-tapping screws supplied.

 Schrauben Sie das Spornrad mit den drei selbstschneidenden Schrauben an seine Position, wie gezeigt.



Stage 30 / Schritt 30


 Install your elevator and rudder servos in the pre-fitted servo tray. Note the orientation of the servo outputs. Pilot drill the tray for your servo mounting screws

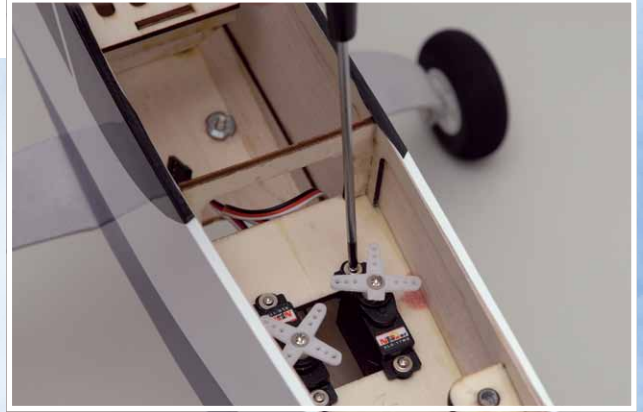
 Montieren Sie Ihre Höhenrunder und Ruder Servos in dem Ausschnitt auf dem Servoträger. Beachten Sie den Servoausgang. Bohren Sie die Löcher für die Servohalteschrauben vor.



Stage 31 / Schritt 31


 Fit the brass ferrules and rubber grommets supplied with your servos, then screw them in position as shown.

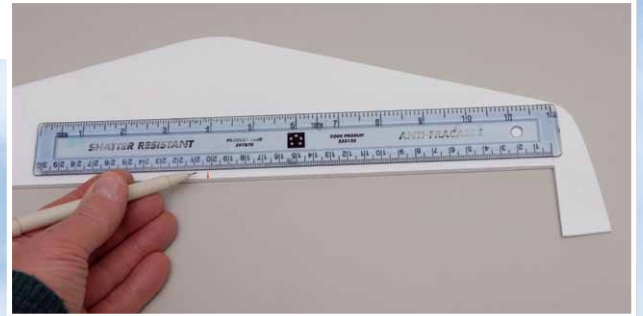
 Befestigen Sie die Messinghülsen, und Gummiösen, die bei Ihren Servos mitgeliefert wurden, dann schrauben Sie diese an ihre Position, wie gezeigt.




Stage 32 / Schritt 32


 Measure and mark a centre-line on the top of the tailplane.

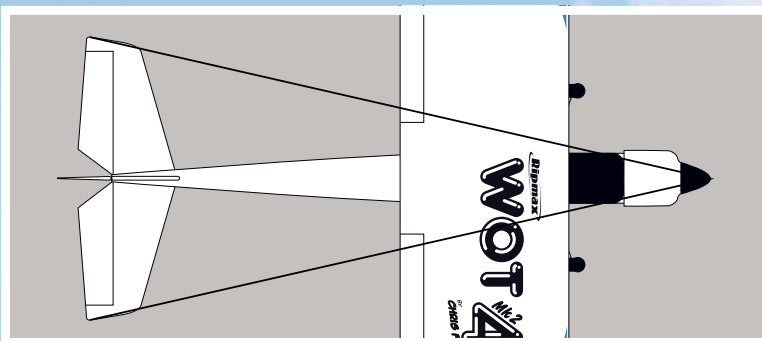
 Messen und markieren Sie die Mittellinie an der Oberseite des Leitwerkes.




Stage 33 / Schritt 33


 Slide the tailplane into its precut slot in the rear of the fuselage. Ensure that it is square to the fuselage and centred in its slot using a long ruler or string as shown in the diagram below. Mark the tailplane on the top and bottom where it enters the fuselage using a soft, water-soluble pen.

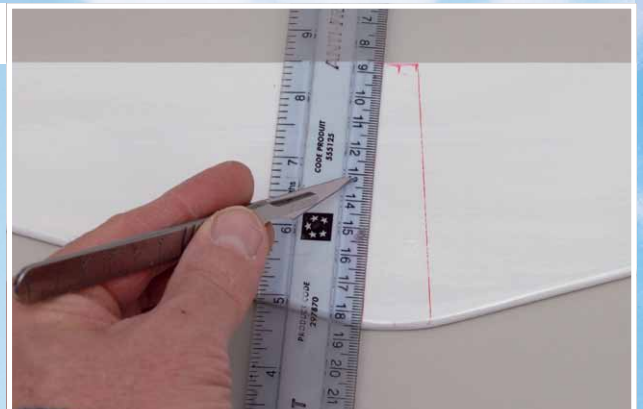
 Schieben Sie das Heckleitwerk in die vorgeschneittenen Steckplatz an der Rückseite des Rumpfes. Stellen Sie sicher, dass dieses im rechten Winkel zum Rumpf ausgerichtet ist, und mittig im Schlitz sitzt. Verwenden Sie dazu ein langes Lineal, oder eine Schnur, wie in dem Diagramm unten gezeigt. Markieren Sie mit einem wasserlöslichen Stift das Heckleitwerk auf der Ober- und Unterseite, wo es in den Rumpf geht.




Stage 34 / Schritt 34


 Remove the tailplane and cut away the covering from just inside the marked lines to give a film-free surface for the glue to bond. **IMPORTANT:** Ensure that only the film is cut - not the tailplane - as this will seriously weaken the structure.

 Nehmen Sie das Heckleitwerk wieder heraus, und schneiden die Folie an der Innenseite der markierten Linie mit einem Messer weg, um eine saubere Fläche für die Verklebung zu schaffen. **WICHTIG:** Vergewissern Sie sich, dass nur die Folie durchgeschnitten ist - nicht das Leitwerk- da dieses die Stabilität ernsthaft schwächt.




Stage 35 / Schritt 35


 Slot the tailplane into position and check the alignment again (like step 33). When satisfied run thin cyano into the joint to secure in place. Take care to ensure it runs fully into the joint on both sides on both the top and bottom of the tailplane.

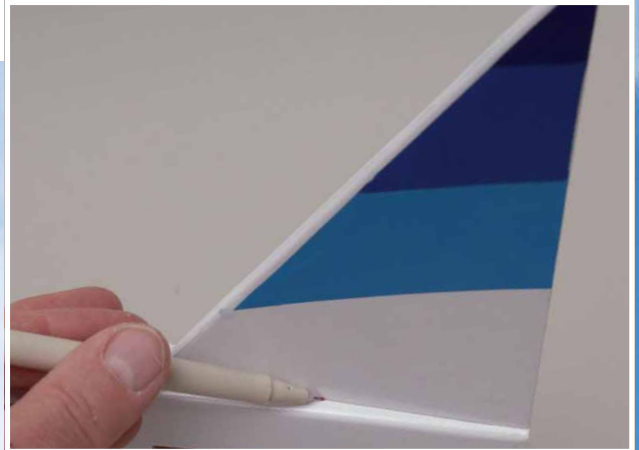
 Positionieren Sie das Heckleitwerk und prüfen die Ausrichtung erneut (wie in Schritt 33). Wenn Sie mit der Position zufrieden sind, verkleben Sie das Leitwerk mittels einer dünnen Spur Sekundenkleber an seinem Platz. Achten Sie darauf, dass der Klebstoff in beide Fugen der Ober- und Unterseite läuft.




Stage 36 / Schritt 36


 Once the glue has cured, slide the fin into its pre-cut slot in the top of the fuselage. Ensure that it is pushed down far enough to touch the top of the tailplane. Mark the fin on both sides where it enters the fuselage using a soft, water-soluble pen.

 Sobald das Epoxid ausgehärtet ist, schieben Sie die Finne in den vorgeschneittenen Schlitz in die Oberseite des Rumpfes. Stellen Sie sicher, dass diese weit genug herunter gedrückt wird, damit diese die Oberseite des Höhenleitwerks berührt. Markieren Sie die Finne an beiden Seiten mit einem weichen, wasserlöslichen Stift, an dem die Finne sich mit dem Rumpf trifft.



Stage 37 / Schritt 37


 Remove the fin and cut away the covering from just below the marked lines to give a film-free surface for the glue to bond. **IMPORTANT NOTE:** Ensure that only the film is cut - not the fin - as this will seriously weaken the structure.

 Entfernen Sie die Finne, schneiden die Folie an der Innenseite der markierten Linie aus, um eine saubere Fläche für die Verklebung zu schaffen. **WICHTIGE NOTIZ:** Vergewissern Sie sich, dass nur die Folie durchgeschnitten ist - nicht die Finne - da dieses die Stabilität ernsthaft schwächt.




Stage 38 / Schritt 38


 Remove the film immediately in front and behind of the fin slot so that the front of the fin has bare wood to bond to.

 Entfernen Sie die Folie an der Vorderseite und hinter dem Einbauschlitz der Finne, damit die Vorderseite der Finne auf dem blankem Holz verklebt werden kann.




Stage 39 / Schritt 39


 Slot the fin back into the fuselage and check it is aligned at 90 degrees to the tailplane. When satisfied run thin cyano into the joint to secure in place. Take care to ensure it runs fully into the joint on both sides of the fin.

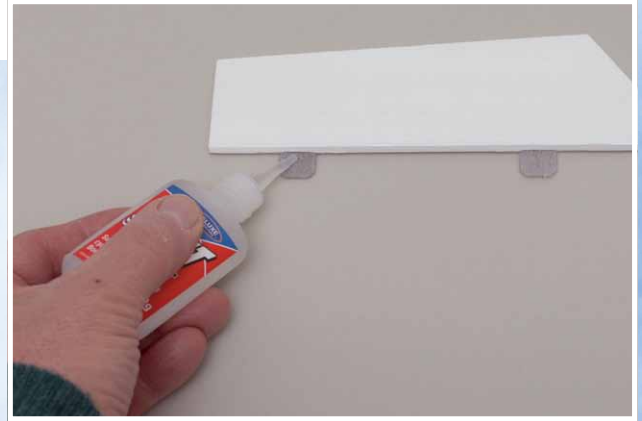
 Stecken Sie die Finne erneut in den Rumpf und stellen Sie sicher, dass diese einen 90 Grad Winkel zum Heck bildet. Wenn Sie mit der Position zufrieden sind, verkleben Sie die Finne mittels einer dünnen Spur Sekundenkleber an ihrem Platz. Achten Sie darauf, dass der Klebstoff in die Fugen an beiden Seiten der Finne läuft.




Stage 41 / Schritt 41


 Insert two hinges in each elevator half, ensuring they are located mid-way in their slots. Using thin cyano, pour a couple of drops onto each hinge - above and below - ensuring the glue soaks into the hinge and the surrounding wood.

 Schieben Sie zwei Scharniere in jede Höhenruderhälfte, und stellen Sie sicher, dass diese bis zur Hälfte hinein geschoben sind. Verwenden Sie dünnflüssigen Sekundenkleber, und kleben mit ein paar Tropfen Sekundenkleber jedes Scharnier - oben und unten - in den Schlitz. Stellen Sie sicher, dass sich der Klebstoff mit dem Scharnier und dem umgebenden Holz verbunden hat.




Stage 42 / Schritt 42

 Now slide the first elevator into position ensuring their hinges enter their pre-cut slots in the tailplane. Ensuring a gap-free hinge line and a 1mm gap between the elevator and tip, add a couple of drops of thin cyano to the top and bottom of each hinge. Make sure that the glue does not run through the hinge line onto the bottom of the tail.

 Nun schieben Sie das erste Höhenruder in Position, und vergewissern sich, dass die Scharniere in ihren vorgeschneittenen Schlitz im Leitwerk geschoben sind. Stellen Sie sicher, dass diese spaltfrei und 1mm zwischen dem Höhenruder und der Spitze hinein geschoben sind. Fügen Sie ein paar Tropfen dünn fließenden Sekundenkleber auf die Ober- und Unterseite beider Scharniere, und achten dabei darauf, dass der Klebstoff nicht in den Spalt an der Unterseite des Hecks läuft.




Stage 43 / Schritt 43


 Repeat the procedure for the second elevator half, ensuring a gap-free hinge line.

 Wiederholen Sie dieses auch für die zweite Höhenruderhälfte, und achten auf eine spaltfreie Scharnierlinie.




Stage 44 / Schritt 44

 Insert three hinges into the rudder, ensuring they are located mid-way in their slots. Using thin cyano, pour a couple of drops onto each hinge - above and below - ensuring the glue soaks into the hinge and the surrounding wood.

 Schieben Sie drei Scharniere in jede Ruderhälfte, und stellen Sie sicher, dass diese bis zur Hälfte hinein geschoben sind. Verwenden Sie dünnflüssigen Sekundenkleber, und kleben mit ein paar Tropfen Sekundenkleber jedes Scharnier - oben und unten - in den Schlitz. Stellen Sie sicher, dass sich der Klebstoff mit dem Scharnier und dem umgebenden Holz verbunden hat.



Stage 45 / Schritt 45

 Protecting the rear of the fuselage with a strip of masking tape, mix and apply a small quantity of epoxy to the tail wheel wire. Force some into the slot and hole in the rudder.

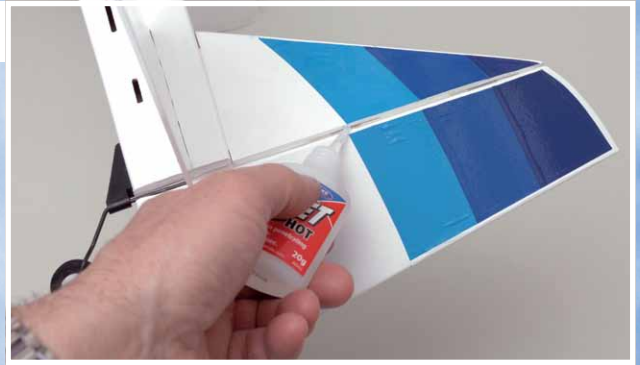
 Verwenden Sie einige Streifen Abklebeband, um die Rückseite des Rumpfes zu schützen. Bestreichen Sie das Spornradgestänge mit etwas Epoxid. Streichen Sie etwas Kleber in den Schlitz und in das Loch im Rumpf.



Stage 46 / Schritt 46

UK Now slide the rudder in place making sure that both hinges are located in their slots in the fin and that the tail wheel wire fits neatly into its recess in the rudder. Wipe off any excess epoxy. Ensure that the rudder is aligned to the top of the fin and there is free movement left and right plus a gap-free hinge line. Now apply a couple of drops of thin cyano to each side of each hinge taking care not to allow the adhesive to run through the gap onto the other side of the model.

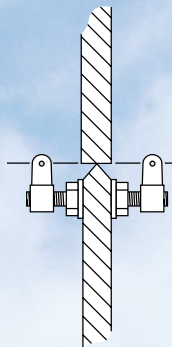
DE Nun schieben Sie das Ruder an seinen Platz. Achten Sie darauf, dass sich beide Scharniere in ihren Schlüzen in der Finne befinden, und dass das Spornradgestänge richtig in seinen Ausschnitt im Ruder passt. Entfernen Sie den überschüssigen Kleber. Stellen Sie sicher, dass das Ruder zur Oberseite der Finne angeglichen ist, und sich dieses nach links und rechts frei bewegen kann, und dass es spaltfrei montiert wurde. Fügen Sie ein paar Tropfen Sekundenkleber auf die andere Seite der Scharniere, und achten Sie dabei darauf, dass der Klebstoff nicht durch den Spalt auf die andere Seite des Modells läuft.



Stage 47 / Schritt 47

UK Locate the closed loop horn and install it in the pre-drilled hole in the rudder in line with the slots in the fuselage using the nuts and washers as shown. Use a thread locking compound on the nuts to ensure they do not loosen due to vibration. Ensure that the closed loop horn is aligned to the hinge line as shown.

DE Nehmen Sie das geschlossene Horn, und montieren dieses mit den Muttern und Unterlegscheiben am Ruder in einer Linie mit den Schlüzen im Rumpf, wie gezeigt. Verwenden Sie Sicherungslack, um zu verhindern, dass sich die Muttern lockern können, wenn der Motor vibriert. Stellen Sie sicher, dass das geschlossene Horn zur Scharnierlinie angeglichen ist, wie gezeigt.



Stage 48 / Schritt 48

UK Ensuring they are aligned to the hinge line, position the elevator horns on the underside of the two elevators. Mark and pilot drill two mounting holes in each elevator half.

DE Stellen Sie sicher, dass die Scharnierlinie an die Position des Höhenruder Horns auf der Unterseite der beiden Höhenruder angeglichen ist. Bohren Sie zwei Montagelöcher in jede Höhenruderhälfte.



Stage 49 / Schritt 49

UK Now screw the control horns to each elevator half. The screws thread into the moulded horn plate on the top surface of the elevators. Do not overtighten the control horn mounting screws - you don't want to crush the elevators. Trim away excess threads.

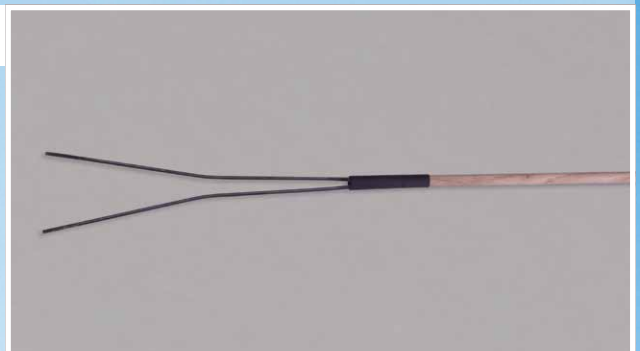
DE Nun schrauben Sie die Ruderhörner auf jede Höhenruderhälfte. Befestigen Sie die Schrauben in den vorgeformten Hornhalter auf der Oberseite des Höhenruders. Nicht die Ruderhörnerschrauben überdrehen - Sie möchten ja nicht die Höhenruder zerdrücken. Schneiden Sie den überschüssigen Draht ab.




Stage 50 / Schritt 50

UK Locate the elevator 'Y' pushrod and bend the ends as shown. Pass the pushrod through the fuselage from the radio bay.

DE Nehmen Sie das Höhenruder 'Y' Gestänge und biegen die Enden, wie gezeigt. Schieben Sie das Gestänge jetzt von der Radiobucht aus nach hinten durch den Rumpf.




Stage 51 / Schritt 51


 Feed the ends of the pushrod out of the fuselage sides through their precut slots. Using a couple of lengths of scrap snake tube to help guide the pushrods out of the fuselage makes this a simple task.

 Führen Sie die Enden links und rechts aus den Öffnungen im Rumpf heraus. Verwenden Sie dafür alte Schläuche als Führhilfen, dies hilft Ihnen dabei die Gestänge aus dem Rumpf zu führen.




Stage 52 / Schritt 52


 Screw a clevis onto each pushrod and connect to the elevators ensuring both are level. Now with the elevators level and the servo centred, mark the point that the pushrod passes the servo output arm. Bend the pushrod up at 90° at this point.

 Schrauben Sie auf jedes Gestänge einen Gabelkopf, und befestigen diese an den Höhenrudern. Stellen Sie sicher, dass beide waagrecht sind. Mit dem ausgemitteltem Höhenrunder und Servo markieren Sie die Position des Gestänges an dem Punkt, wo es den Servoarm passiert. Biegen Sie das Gestänge an der markierten Position um 90°.




Stage 53 / Schritt 53


 Slip the bent pushrod through the servo horn and fit a moulded swing-in keeper. Now trim off the excess length of wire, refit the horn and test the operation of the elevator.

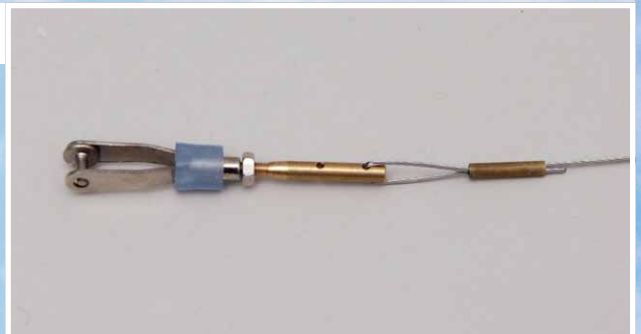
 Schieben Sie das gebogene Gestänge durch das Servo Horn, und montieren einen "Swing - In" Gabelkopf. Nun entfernen Sie das überschüssige Gestänge. Dann befestigen Sie das Horn und überprüfen Sie die Funktion des Höhenruders.




Stage 54 / Schritt 54


 Cut the supplied single piece of closed loop wire into two equal lengths, then fit a locking nut and clevis onto the closed loop adaptor. Now loop one piece of the closed loop wire through the adaptor, and slip the brass tube supplied over the join.

 Schneiden Sie den mitgelieferten Zug in zwei gleiche Längen. Dann befestigen Sie einen Gabelkopf und eine Sicherungsmutter an dem Zug, indem Sie diesen durch den Adapter schleifen, und schieben das mitgelieferte Messingrohr über den Verbinder.




Stage 55 / Schritt 55


 Crimp carefully with pliers or side cutters. Repeat for the second length of wire. For additional security, we recommend a drop of cyano on each crimp.

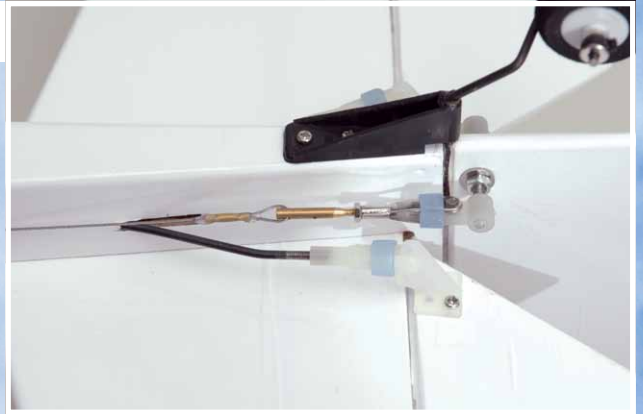
 Mit einem Zange oder Seitenschneider drücken Sie dieses vorsichtig zusammen. Wiederholen Sie dieses auch für die zweite Hälfte des Zuges. Für mehr Sicherheit, empfehlen wir Ihnen diese mit einigen Tropfen Sekundenkleber zu sichern.




Stage 56 / Schritt 56


 Connect the two clevises to the closed loop horn then slide the closed loop wires into the fuselage from the rear slots under the tailplane. Ensuring that they remain untwisted, shake the wires down into the radio bay.

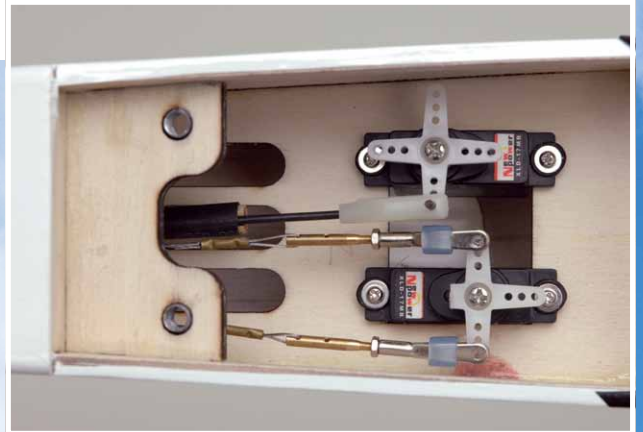
 Befestigen Sie zwei Gabelköpfe an dem Zug, dann schieben Sie diesen durch die hinteren Schlitz von der Unterseite des Heckleitwerks in den Rumpf. Vergewissern Sie sich, dass die Litzen nicht verdreht sind, bevor Sie diese in die Radiobucht schieben.




Stage 57 / Schritt 57


 Now complete the closed loop by connecting the wires to the servo horn. Slip brass tubing over the wires, ensure that both wires are tight without being stretched, then crimp and add a drop of cyano to secure. Adjust as necessary at the rudder, then re-tighten the locknuts on the closed loop adaptors.

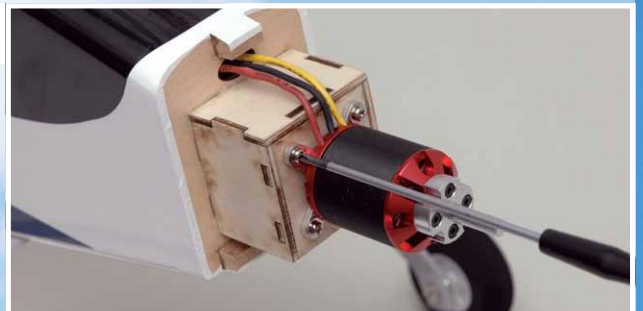
 Vervollständigen Sie jetzt den Zug, indem Sie die Litzen mit dem Servo Horn verbinden. Schieben Sie die Messinghülse über die Drähte, und stellen sicher, dass beide Drähte gerade gezogen sind. Dann fügen Sie einige Tropfen Sekundenkleber dazu, um dieses zu sichern. Stellen Sie das Ruder ein, dann befestigen Sie die Sicherungsschrauben an den Adaptern.




Stage 58 / Schritt 58


 Fit your choice of brushless outrunner motor using the screws supplied into the captive nuts pre-fitted in the motor mount. Feed the motor wires through the bulkhead.

 Montieren Sie Ihren ausgewählten Brushless Aussenläufer Motor, und verwenden dafür die Schrauben, die mit den montierten Muttern am Motorträger mitgeliefert wurden. Schieben Sie die Motorkabeln durch den Motorschott.




Stage 59 / Schritt 59


 To fit the cowl, attach the spinner backplate and your propeller so you can ensure an even gap between the backplate and cowl. The cowl should overlap the front of the fuselage by approximately 6mm. Pilot drill the cowl for the three retaining screws - two in the underside and one on the centre line in the top.

 Um die Motorhaube anzupassen, befestigen Sie die Spinnerplatte und ihren Propeller. Dies stellt sicher, dass sie eine gleichmäßige Lücke zwischen der Platte und der Motorhaube haben. Die Motorhaube sollte ca. 6mm über die Vorderseite des Rumpfes überlappen. Bohren Sie drei Löcher für die Schrauben vor – zwei in die Unterseite und eins mittig oben.




Stage 60 / Schritt 60


 Retain the cowl with three self tapping screws. Note that the sides of the cowl should curve away from the fuselage - they are not supposed to be flush with the fuselage sides. The battery hatch's magnetic retainers are clearly visible in this photo.

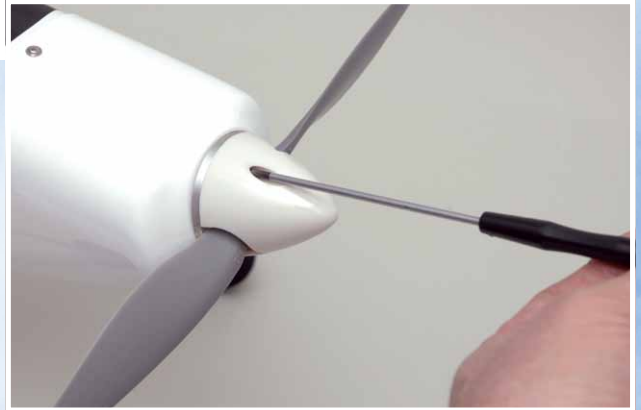
 Befestigen Sie die Motorhaube mit drei selbstschneidenden Schrauben. Beachten Sie, dass sich die Seiten der Motorhaube vom Rumpf weg biegen – diese sind nicht dafür vorgesehen, um glatt am Rumpf anzuliegen. Die magnetischen Verschlüsse der Akkuabdeckung sind in diesem Foto eindeutig sichtbar.




Stage 61 / Schritt 61

 Tighten the propeller and fit the spinner nose cone taking care not to overtighten the screws.

 Schrauben Sie den Propeller an und befestigen die Spinnernase, und achten darauf, dass Sie die Schrauben nicht überdrehen.



Stage 62 / Schritt 62

 Trim away the covering from one of the openings in the underside of the fuselage to allow cooling air drawn in through the cowl to exit.

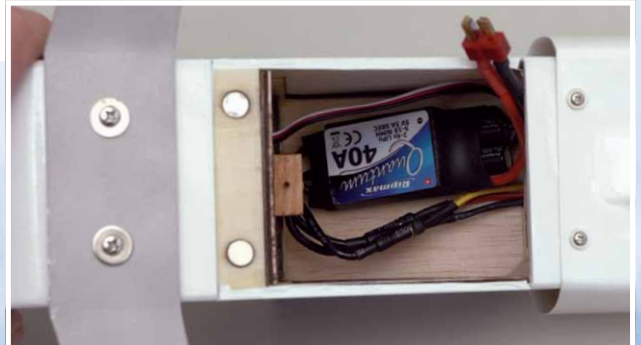
 Schneiden Sie die Folie von der rückseitigen Öffnung an der Unterseite des Rumpfes weg. Damit die Kühlluft entweichen kann.



Stage 63 / Schritt 63

 Connect your speed controller and attach it to the inside top of the fuselage side with double sided tape.

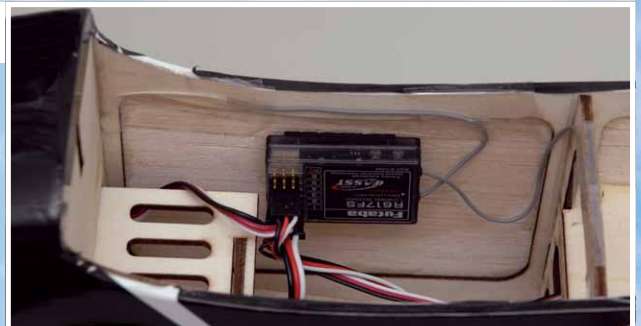
 Verbinden Sie den Regler und befestigen diesen mit doppelseitigem Klebeband an der Oberseite im Rumpf.




Stage 64 / Schritt 64


 Now connect your receiver and attach it to the fuselage side.

 Nun stecken Sie den Empfänger an, und befestigen diesen mit doppelseitigem Klebeband an der anderen Seite des Rumpfes.




Stage 65 / Schritt 65


 Position and screw the battery mounting plate into position. Use the 'hook & loop' tape included to secure the battery in place. A 'hook & loop' strap is used to offer additional security and retain the battery through high load manoeuvres.

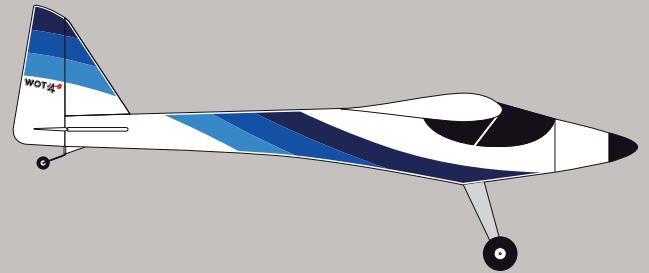
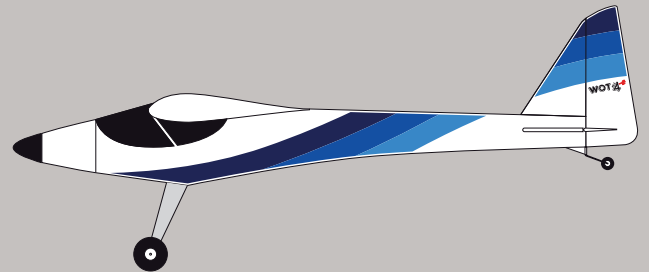
 Positionieren und schrauben Sie die Befestigungsplatte für den Akku fest. Benutzen Sie das mitgelieferte Klettband um Ihren Akku zu befestigen. Das Klettband wird zur zusätzlichen Sicherheit verwendet, um den Akku bei hohen Belastungen zu halten und zu sichern.



Completed Model / Fertiges Modell

 You are now ready to apply the supplied decals. One at a time, carefully remove the pre-cut decals from their backing sheet, apply to the model in the correct position and gently smooth down.

 Sie können jetzt das mitgelieferte Dekor aufbringen. Entfernen Sie vorsichtig die Trägerfolie von den vorgeschrittenen Aufklebern, positionieren diese an der richtigen Position, und drücken diese dann sanft an.




Control Throws / Ruderausschläge

 For initial flights, we recommend the following control throws - each measured at the widest point of the surface:

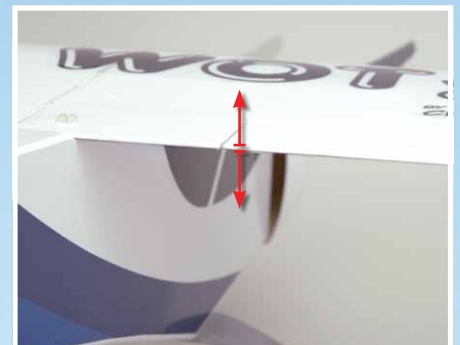
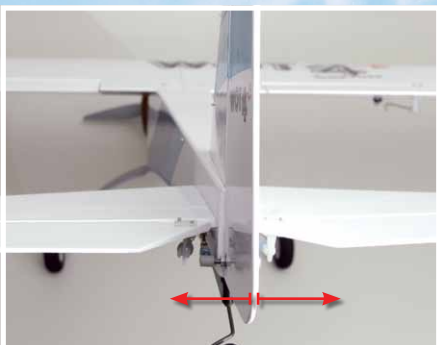
Elevator: 20mm Up
20mm Down
Rudder: 40mm Left
40mm Right

Ailerons: 18mm Up
18mm Down


 Für den Erstflug empfehlen wir folgende Ruderausschläge. - Jeder wird am weitesten Punkt der Ruder gemessen:


Höhe: 20mm hoch
20mm runter
Ruder: 40mm links
40mm rechts

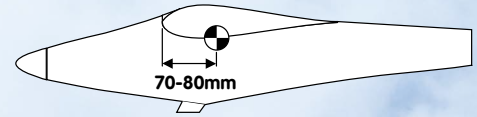
Querruder: 18mm hoch
18mm runter




Balancing / Schwerpunkt

 The Centre of Gravity (C/G or Balance Point) should be 70-80mm back from the leading edge of the wing at the root. This should be measured with the battery pack installed. Support the completed model under the wing either side of the fuselage at this point and add weight or adjust the position of the flight battery in its bay as necessary to achieve a slightly nose down attitude. A model that is not correctly balanced will not perform as it should and, at worst, be unstable or unflyable, leading to damage to the model or injury to yourself or others. Do not miss out this step in completing your WOT 4-E!


 Der Schwerpunkt des Modells (C/G oder Balance Point) sollte bei 70-80mm liegen. Gemessen wird dieses von der Nasenleiste (Flügelvorderkante) aus nach hinten. Dies sollte mit eingebautem Akku Pack gemessen werden. Stützen Sie das vervollständigte Modell an der Unterseite des Flügels nahe des Rumpfes, und geben Gewicht dazu, oder verändern die Position des Fernsteuerungsakku, wenn nötig, damit sich die Nase leicht nach unten neigt. Ein nicht korrekt ausbalanciertes Modell erreicht nicht die Flugleistung, die es soll. Im schlechtesten Falle wird es instabil oder nicht fliegbar. Dadurch kann es zu Schäden am Modell, oder zu Verletzungen von Ihnen oder anderen kommen. Lassen Sie diesen Schritt nicht bei der Fertigstellung Ihres WOT 4-E aus!



Pre-Flight Checks / Vorflug Checks


 While the WOT4-E is not a trainer, it does make an excellent first aileron model with reduced control throws. In this case, we recommend that your completed model is checked over and test flown by a competent pilot first. Subsequent flights should also be supervised, and assisted where necessary, by an experienced pilot. Always fly the WOT4-E in a safe location at a recognised club. For further information on flying in the UK, please contact: - British Model Flying Association (BMFA), Chacksfield House, 31 St Andrews Road, Leicester, LE2 8RE. Tel: +44 (0) 116 2440028 Fax: +44 (0) 116 2440645 or visit www.bmfa.org


- Completely charge your transmitter and flight batteries before flying.
- Carefully check your model over to ensure that all screws are tight.
- Double-check the WOT4-E's Centre of Gravity.
- Check the control surfaces for both the correct throw & direction and ensure that each moves freely, without binding.

 Da der WOT4-E kein Trainer ist, bietet er sich als perfektes erstes Querruder Modell mit reduzierten Ausschlägen an. In diesem Fall empfehlen wir, dass das Modell von einem erfahrenen Piloten überprüft, und eingeflogen sein sollte. Der Erstflug sollte in jedem Fall auch von diesem mit überwacht werden, damit er im Notfall eingreifen kann. Fliegen Sie den WOT4-E nur in ausgewiesenen Fluggebieten. Für weitere diesbezügliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, oder den DMFV (Deutscher Modellflug Verband).


- Laden Sie Ihren Sender und Flugakku komplett auf, bevor Sie fliegen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben an Ihrem Modell festgezogen sind.
- Überprüfen Sie den Schwerpunkt des WOT4-E.
- Überprüfen Sie alle Ruder auf korrekte Richtung, und richtige Ausschläge. Stellen Sie sicher, dass sich die Ruder ohne Widerstand frei bewegen können, und sich nicht verwinden.

Flying The WOT4-E / Den WOT4-E Fliegen

 In the air is where the WOT 4-E excels... it can be flown at little the throttle open and you're rewarded with a sparkling aerobatic performance. One word best describes the WOT4-E. Versatile. With reduced throws it's the perfect follow on from a trainer. With the recommended throws it's the perfect sports model with loops, rolls, flicks and spins being well within its repertoire. Experienced pilots will want to increase the throws further and, when fitted with a powerful motor with plenty of power, the sky really is the limit! With terrific vertical performance this highly aerobatic model will satisfy the most demanding pilot. Is there a better stunt model? We don't think so!

 In der Luft, wo sich der WOT 4-E auszeichnet... kann dieser mit voller Kontrolle bei etwas mehr als Schrittgeschwindigkeit geflogen werden. Öffnen Sie das Gas erwartet Sie ein Feuerwerk an Akro Performance. Ein Wort beschreibt den WOT 4-E. am besten. Vielseitig. Mit reduzierten Ausschlägen ist er perfekt für den nächsten Schritt nach einem Trainermodell. Mit den empfohlenen Ausschlägen ist er das perfekte Sport Modell und hält in seinem Repertoires Loopings, Rollen, Flicks und Spins bereit. Erfahrene Piloten können einen stärkeren Motor einbauen, die Ruderausschläge vergrößern, und dann ist nur noch der Himmel das Limit! Mit seinen großartigen senkrechten Steigflugeigenschaften ist dieses ein Hochleistungs-Akrobatik Modell für den anspruchsvollen Piloten. Gibt es ein besseres Kunstflugmodell? Wir denken nicht!

Spare Parts / Ersatzteile


 Spare parts are available for the WOT4-E from all Ripmax stocked model shops. In case of any difficulty, any product queries, or to locate your local Ripmax stockist, please write to the address below or visit www.ripmax.com

Ripmax Ltd.241 Green Street, Enfield,EN3 7SJ United Kingdom (England)

 Ersatzteile sind für den Wot4-E in allen Ripmax Modellfachgeschäften verfügbar. Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten mit Ihrem Produkt haben, oder den örtlichen Ripmax Fachhändler nicht finden, dann schreiben Sie bitte an die unten angegebene Adresse, oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.ripmax.com

Ripmax Ltd.241 Green Street, Enfield,EN3 7SJ United Kingdom (England)


Warranty / Gewährleistung

 All Ripmax products are supplied with the legally prescribed 24 month warranty. If you want to make a warranty claim please consult with your dealer directly as they are a great source of knowledge and will be responsible for handling and dealing with Ripmax on your behalf. We will work to correct any operating deficiencies in manufacturing or material defects that are not related to over or incorrect use. Further claims such as consequent damage are not included in the warranty.

You are responsible for the transportation of the product to an approved service centre. Prepaid shipments will not be accepted. We cannot assume liability for damage in shipping or the loss of your shipment. We therefore recommend an appropriate insurance.

To process your warranty claim please ensure the following:

- Please include a copy of your proof of purchase (receipt / invoice).
- You have used the product correctly in the non-commercial sector.
- You have only used the recommended power source and/or recommended accessories.
- The product is free of moisture damage, tampering, reversed polarity, overloads and mechanical damage.
- Please include a note with a concise report of the fault or defect to help our customer service team.

 Unsere Artikel sind mit den gesetzlich vorgeschriebenen 24 Monaten Gewährleistung ausgestattet. Sollten Sie einen berechtigten Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen, so wenden Sie sich immer an Ihren Händler, der Gewährleistungsgeber und für die Abwicklung zuständig ist. Während dieser Zeit werden evtl. auftretende Funktionsmängel sowie Fabrikations- oder Materialfehler kostenlos behoben. Weitergehende Ansprüche z. B. bei Folgeschäden sind ausgeschlossen


Der Transport zur Servicestelle muss frei erfolgen, der Rücktransport zu Ihnen erfolgt ebenfalls frei. Unfreie Sendungen können nicht angenommen werden. Für Transportschäden und Verlust Ihrer Sendung können wir keine Haftung übernehmen. Wir empfehlen daher eine entsprechende Versicherung.


Senden Sie bitte Ihr Gerät an die für das jeweilige Land zuständige Servicestelle.

Zur Bearbeitung Ihrer Gewährleistungsansprüche müssen folgende Voraussetzungen erfüllt werden:

- Legen Sie Ihrer Sendung den Kaufbeleg (Kassenzettel/Rechnungskopie) bei.
- Betrieb des Gerätes gemäß der Bedienungsanleitung im nichtgewerblichen Bereich.
- Es wurden ausschließlich empfohlene Stromquellen und empfohlenes Zubehör verwendet.
- Feuchtigkeitsschäden, Fremdeingriffe, Verpolung, Überlastungen und mechanische Beschädigungen liegen nicht vor.
- Fügen Sie sachdienliche Hinweise zur Auffindung des Fehlers oder des Defektes bei.

Disclaimer / Haftungsausschluss

 We have no control over the use of this product outside of the parameters of the instructions regarding methods of assembly/installation, operation, misuse and poor maintenance of the product or it's components. Therefore, we assume no liability for any loss, damage or costs arising from the improper use/operation. Ripmax shall not be liable for any loss, consequential loss, damage or expense arising from the improper use or operation or in any way as permitted by law. Ripmax are only liable to pay compensation, regardless of the legal reason, an amount limited to the invoice value of product affected directly in the event of any damage occurred.

 Sowohl die Einhaltung der Montage- und Betriebsanleitung als auch die Bedingungen und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung der Fernsteuerkomponenten können von uns nicht überwacht werden. Daher übernehmen wir keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus fehlerhafter Verwendung und Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen. Generell übernimmt die Fa. Ripmax keinerlei Haftung für die gesamte Funktionskette "Modell". Ripmax haftet nicht für Verluste, Folgeschäden, Schäden oder Kosten, die sich aus fehlerhafter Verwendung und Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen. Soweit gesetzlich zulässig, ist die Verpflichtung der Fa. Ripmax zur Leistung von Schadensersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert der an dem schadensstiftenden Ereignis unmittelbar beteiligten Warenmenge der Fa. Ripmax.



Made in China

Distributed to your local model shop by Ripmax Ltd., 241 Green Street, Enfield, EN3 7SJ. United Kingdom.